

Nagyvárad Estilap

Főszerkesztő: MARTON MANÓ

Kiadóhivatal: Hegedűs Hirlapiroda
Szerkesztőség: Károly herceg (Szilágyi Dezső)-utca 6.

Felelős szerkesztő: KATONA BÉLA

A fegyverkezés korlátozásáról tárgyal a Népszövetség Duca külügyminiszter a lefegyverzési bizottság elnöke

— Az Estilap eredeti távirata —

Párisból táviratozzák: A Temps mai számában Daruváry Géza magyar külügyminiszter nyilatkozatát közli a népszövetségi közgyűléssel kapcsolatban. A magyar külügyminiszter a következőket mondja:

— A miniszterelnökkel együtt megyünk Genfbe, ahol az európai vezetőpolitikusokkal lépünk érintkezésbe. Én nem vagyok tagja a magyar küldöttségnek, ezt az állást Apponyi gróf tölti be, aki bár a parlamentben a magyar kormány ellenzéke, ezt a feladatot szívesen vállalta. Tekintettel a Genfben tárgyalás alá kerülő kérdések nagy fontosságára a magyar közvélemény hálás neki, mert nála jobban a magyar ügyet senki sem képviselheti.

— Magyarországnak az a törekvése, hogy a nagyfontosságú nemzetközi kérdések a Népszövetség által szabályoztassanak. A magyar közvélemény élénk figyelemmel kísértte a londoni tárgyalásokat és bizalommal reméli, hogy a londoni eredmények hozzájárulnak Középeurópa gazdasági stabilizálásához.

Bethlen miniszterelnök, Daruváry külügyminiszter, Khuen-Héderváry és Gajzágó miniszteri tanácsosok kíséretében érkeztek Genfbe. A megnyitó ülésen a magyar delegátusok Apponyi Albert gróf vezetésével jelentek meg. Apponyi megjelentése mindenütt élénk feltűnést keltett.

Párisból táviratozzák: Mac Donaldot Genfbe való útja alkalmából Párisban a kormány nevében Daladier miniszter üdvözölte. Herriot francia miniszterelnök automobilon utazott Genfbe, ahol a lakosság lelkes ünnepségekben részesítette.

A népszövetségi közgyűlés határozata alapján a Népszövetség elnökeinek a bizottságok elnökei a következők: Jogi és alkotmányügyi bizottság Groom (Ausztrália), technikai szervezés Garay (Panama), fegyverkezés korlátozásával foglalkozó bizottság Duca (Románia), költségvetési és pénzügyi

bizottság Adato (Japán), szociális és emberbaráti ügyek Zahle (Dánia), politikai bizottság, mely esetleg felvételi ügyeket is tárgyal. Enzkell (Finnország).

A közgyűlés mai ülésén megválasztotta az alelnököket. A holnapi ülésen kezdődik a tanács jelentéséről szóló vita.

A csütörtöki ülésen a biztonság és leszerelés kérdését tárgyalják, Duca román miniszter elnöklése mellett.

A Reuter-ügynökség jelentése szerint Mac Donald javaslatot fog benyújtani a fegyverkezés korlátozásáról. A javaslat felhív-

ja az egyes országokat, hogy haladéktalanul s fokozatosan kezdjék meg a leszerelést a Népszövetség ellenőrzése mellett.

Az amerikaiak tervezetét készítették az egymás kölcsönös segítéséről.

A tervezet kötelezi a szerződő feleket, ismerjék el, hogy a túlzott fegyverkezés egyértelmű a háborús fenyegetéssel.

A leszerelési konferencia állandó szakértő bizottságokat tart fenn, határozatait nemzetközi törvényszék bírálja felül.

Mai zürichi nyitás

BERLIN	12675
NEWYORK	53125
LONDON	2383 —
PARIS	2875 —
MILANO	235250
PRAGA	159250
BUDAPEST	006950
BUKAREST	265 —
VARSO	10250
BÉCS	7475
AMSTERDAM	20537
BELGRAD	63750

Nagyvárad árfolyamok

MAGYAR KORONA	380 —
CSEH KORONA	590 —
OSZTRAK KORONA	360 —
FRANCIA FRANK	1120 —
SVAJCI FRANK	3770
ANGOL FONT	895 —
DOLLAR	197 —
LIRA	885 —

Fegyveres banditák üldözése Bukarestben a déli korzón

Rablótámadás fényes nappal — A Calea Victoriei szenzációja

Hallatlan izgalom csapott le tegnap Bukarest legnépesebb utcájára, a Calea Victorieire. Délben, amikor tengernyi nép hullámlázik a főút korzóján, s autók ezrei futnak a keskeny uttesten, fegyveres rablóbanda tört rá az egyik előkelő ékszerüzletre.

A felfegyverzett banditák néhány perccel tizenkét óra után hatoltak be a Calea Victorieira Horche ékszerész ragyogó üzletébe. A tulajdonosra revolvert fogtak és arra akarták kényszeríteni, hogy a Wertheim-szekrényben levő ékszereket és készpénzt szolgáltatassa ki. Az üzletben, amikor a rablók benyomultak, több vevő tartózkodott. Ezekre is fegyvert fogtak a rablók, de egyiknek sikerült a banda figyelmét elkerülni, s így kimenekült. Lélekszakadva értesítette a nem messze lévő rendőrprefekturát, ahonnan pillanatok múlva már nagyobb rendőrcsapat érkezett és körülzárt az üzlethelyiséget. A még bentlevő rablókat így bekerítették.

Mikor elfogták őket, kitűnt, hogy a támadók Blesu Theodor

kisenewi rablóbandájához tartoznak, sőt később az is kiderült, hogy maga a bandafőnök, Blesu Theodor is a támadók közt van.

A rendőrök közrefogták a banditákat, közben óriási tömeg verődött össze. Egyszer csak a nagy tumultusban sikerül a rablóknak a rendőrök kezeiből kimenekülni és futásnak erednek. A rendőrök és az utca népe üldözőbe vette őket és izgalmas hajszát fejlődik a Calea Victoriein. A Capsa és Rigler előtt felborulnak az asztalok, izgatott hölgyek sikongának s közben a menekülő

rablók revolverlövéseket adnak le, a nyomukban futó rendőrökre. Két járóelőt súlyosan meg is sebesítenek. Most biciklik és autók kerülő uton igyekeznek elkerülni a rablók útját.

Végre hosszú, izgalmas üldözés után a rendőrök ismét elfogják a banditákat. Erősen megvalva szállítják most már a rendőrségre.

Utközben a közönség megakart lincselni a rablókat. A rendőrségnek nagy erőfeszítésbe került, hogy a háborgó tömeg elől megmentse a kalandos harangjátékaikat.

Rendelet a tartalékos tisztekről

A nagyvárad hadkiegészítő parancsnokság (Cercul de Recrutare) felhívja a Nagyváradon és Bihar megyében lakó tartalékos tiszteket, hogy haladéktalanul közöljék egy postai levelezőlapon a hadügyminisztérium személyzeti ügyosztályával (Ministerul de Razboi Serviciul Personalui) a következő adatokat:

Vezeték- és keresztnév, születési év, legutoljára viselt rangfokozat időtartama, a csapatot vagy intézet, amelynek állományába tartozik, foglalkozás, lakóhely. Akik különböző parancsnokságoknál, vagy katonai intézményeknél vannak beosztva, azok jelöljék meg a fegyvernemet (gyalogság, lovasság, tüzérség stb.) Albu őrnagy, hadkiegészítő parancsnok.

Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

Atlant c mozgó
9 1/4 órákor

Apolló mozgó
5, 7 és 9 órákor

Ma utoljára
Avöröslovas

Capus társadalmi regénye film-
men 7 felvonásban.

A főszerepekben:
Fern Andra és Albert Steiner

Holnap csütörtöktől kezdve

Kentucky Derby

Sportdráma 6 felvonásban

A főszerepben:
Reginald Denny

Hirek

* **A Matteotti-bünper főtárgyalása.** Rómából táviratozzák: A Matteotti-bünpert az aquilai törvényszék fogja letárgyalni.

* **Belépő jegyek a cionista konferenciára.** A szeptember 7—9-én Oradea-Maren megtartandó országos cionista konferencia megnyitó és plenáris ülésein csak meghívóval lehet résztvenni. Meghívót a konferencia irodája Piata Unirei 16.) Holland-Amerikai társaság ad ki.

* **A Bécsi zenészkongresszus.** Bécsben szeptember tizenegyedikén nyílik meg a nemzetközi zenészkongresszus, amelyen valamennyi európai állam muzsikusa delegátusa résztvesz.

* **A váradai sofförök szigorú vizsgálja.** Tegnap délután 3 órákor Catana Aurél rendőrprefektus elnöklésével sofförvizsga volt Nagyváradon. A bizottság tagjai Kis mérnök és Horváth József kapitány, a forgalmi ügyosztály főnöke, tekintettel a jelentkezők nagy számára alaposan megrostálta a vizsgára jelentkezőket. Huszonnégy jelölt közül tizenkettőt elbuktattak. A többiek részére azonnal kiadták a fényképes hajtási igazolványokat.

* **Orvosi hír.** Dr. Sebestyén Arthur, a belső betegségek szakorvosa rendeléseit újból megkezdte.

* **Kisorsolták a Stotter-serleg nagyváradai körmérkőzéseit.** Nagyszabású sporteseményben lesz része Nagyvárad sportkedvelő közönségének szeptember hó 7-én és 8-án. Stotter Aladárnak, a nagyváradai városi csapat régi híres kapitányának és játékosának tiszteletére, kinek az erdélyi zsidó sportélet megmentésében oroszlanrésze van, hivatott egy valóban remekművet ajánlottak fel vándordíjjal a legjobb erdélyi zsidó csapatnak. A serlegért való döntő mérkőzéseket mindig a cionista konferencia helyén és idejében rendezik meg, ebben az évben tehát Nagyváradon. A körmérkőzésben a Makkabeán kívül a Haggibor, Sámson és Kadima vesznek részt. Sorsolás szerint első nap a Makkabea a Kadimával, a Haggibor a Sámsonnal ke-

rül össze második nap a győztes, illetve a vesztes csapatok játszanak egymással.

* **Személyi hírek a rendőrségről.** Morár György rendőrkapitány, a rendőrségénység kitűnő parancsnoka, szabadságáról visszaérkezett és újból átvette hivatalát. — **Starak Alfréd** rendőrkapitány, a bűnügyi osztály helyettes főnöke ma kezdte meg négy hétre terjedő szabadságát. — **Ugyancsak** négy heti szabadságra ment **Cinca kapitány** is, akinek ügykörét, az utlevélosztály vezetését **Cosma kapitány** vette át.

* **A nyomdászok vasárnapi ünnepélye** iránt óriási érdeklődés nyilvánul meg a város minden rétegéből. A nyomtatványkiállítás a ref. tanítónőképzőben lesz megtartva és ünnepélyes megnyitása vasárnap délelőtti 10 órákor lesz. A délutáni dallverseny a Kath. Körben 3 órai kezdettel lesz megtartva melynek keretében fellépnek **Pollermann Aranka** hegedűművész, **Baranyai Jolán** operaénekesnő, **Demkó Böske** és más kiváló számok fogják a műsort élvezetessé tenni. Este 9 órai kezdettel táncmulatság a Kath. Körben. Jegyek Horváth és Társa órási üzletében Moson tábornok (vált Kert-u.) válthatók.

* **Őszi Habig kalap ujdonságok** megérkeztek **Hollóshoz.**

* **Fern Andra** még ma látható az Atlantic és Apollóban lepergő **Vörös lovas** című hatasos, 7 hosszú felvonásos társadalmi drámában. E kivételes tehetségű színész új teljesen új szereket hoz a vászonra lelki tusája magával ragadja a szemlélőt, s mély nyomokat hagy azok lelkében. Mellette **Albert Steiner** nyújtja tehetsége legjavát. Holnaptól, csütörtöktől kezdve egy kitűnő sport dráma, a **Kentucky Derby** megy, melyben **Reginald Denny**, a nők közkedvelt művésze brillíroz.

* **Orbán Sándor** testnevelő iskolájában a téli szezon szept. hó 1-ével megkezdődik. Tananyag: vívás, szertorna, svéd-torna, bátorság és izomfejlesztő, valamint testgyejesítő gyakorlatok. Felvételnél: kisgyermek 5—10 évig, középiskolai tanulók (fiúk és lányok), felnőtt lányok, urasszonyok és urak. Urak részére az egészségügyi tornavívás naponta reggel fél 8 órákor kezdődik Beiratkozni lehet naponta d. e. 8—12-ig és d. u. 4—8-ig Str. Rimanóczyutca 13. szám.

* **Láposy Zeneiskola.** Bethlen-utca 20. sz. hegedű, zongora és zeneelméleti tanszakkal. — Beiratások szeptember 1. kezdődnek d. u. 3—6-ig. Volt növendékek múlt évi bizonyítványuk, mások pedig felvételi vizsga alapján vétetnek fel. Az előadások kezdete szept. 4.

* **Atmeneti kabát** különlegesége nagy választékban **Hollónál.**

* **Kegyelet a Sas alatt.**

* **Férfi és női kelengyékben,** csipkében, árakban Bleier divatáruház, Sas-passage, utólrhetetlen.

* **A Dorian Terraseon** ma, szerdán a Dorian-láger-filmek egyik legnagyobb alkotása a „Mai leányok” című korkép kerül műsorra. A mai modern leányok életét mutatja be a film, hol láthatjuk az előítéletekkel nem törődő modern leányok életét. Egy amerikai leány apjától megszökik csak azért, hogy a flörtölésnek és a szerelemnek éljen; azonban a könnyviszerelem végül a házasság révén juttatja. A főszerepet **Bebe Daniels** az „Ö” kiváló partnere és **Wallace Reid** alakítja. A kiváló darabot megel. 2 felvonásos amerikai burleszk. Az előadások a Dorian-Terraseon 9 és a Dorian-filmszínházban 5 és 7 órákor kezdődnek.

* **Uri fehérműt és kelengyét** legszebb kivitelen készit **Hollós** uridivat üzlete.

* **A házberfillerek** befizetésének legutolsó határideje e héten szombaton jár le. Aki addig be nem fizeti a félszázalékos illetéket az adóhivatalnál: szigorú büntetésben részesül. A befizetéshez szükséges „Tablon” a Hegedűs Hirlapirodában kapható.

* **Női ruha szabászati varró és kalapkészítő iskola** urasszonyok és leányok részére. Évek óta eredményesen működő iskolát kibővíttem. Fővárosi tanerő segítségével a legújabb párisi módszer szerinti női ruhaszabás, varrás és modellezés 6 hónap alatt, kalapkészítés 3 hónap alatt tökéletesen elsajátítható **Orbán Sándornál** Str. Deák Ferenc-utca 2. Tanfolyam kezdődik szept. 3-án. Beiratás napontként d. u. 5—6-ig. Szabásminták rendelésre mérték után is mérsékelt áron készíttetnek.

Óriási áresés női kalapokban
Kleinnál
Vulcan J. (Nagy Sándor -utca 1.)

HEGEDÜS HIRLAPIRODA
KÖLCSÖNKÖNYVTÁRÁBA

következő új könyvek érkeztek:

Dosztójevszky: Játékos. 2293.
France: Clio. 2297.
Fogazzaro: Szent. 2290.
Földi: Mámorosak. 2296.
Gobineau: Parasztlázadás 2291
Heltai: Family Hotel. 2294.
Heltai: VII. Emánuel és kora. 2295.

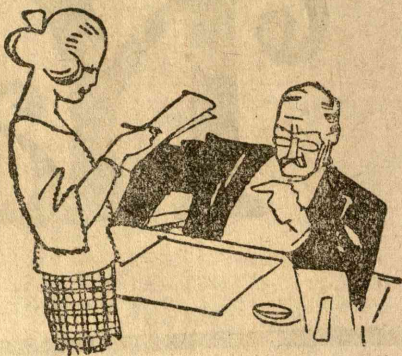
Homeros: Odyszeiája. 2292.
Karinthy: Gyilkosok. 2298.
Maeterlinck: Eltemetett templom. 2286.
Manpassant: Napsütésben. 2299.

Porzolt: Szerelmek könyve. 2287.

Wells: Világok harca. 2288.
Wolff: Hannibal fia. 2289.
Zilahy: Az ökör. 2300.
Előfizetési díj havonta 40 lei.

KLEIN filzkalapjai
legdivatosabbak
Vulcan J. (Nagy Sándor)-utca 1.

Ön diktál



és a kisasszonyának nincs hol felvenni a jegyzeteket.

Elmés, praktikus gyorsíróasztalkát kaphat a

Hegedűs Hirlapiroda
irodaberendezési vállalatnál.

KIFUTÓFIUKAT
azonnal felvesz a Rador
távirati iroda Str. Printul
Carol (Szilágyi Dezső-
utca) 6. szám. félemelet.

Szobafestő és mázoló urak
!!!

Sikerült árverésen 600 tucat

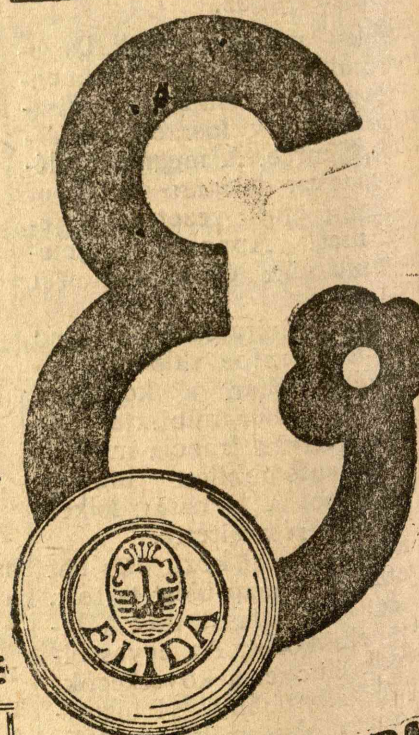
nürnbergi ecsetet

megvásárolnom, amit jutányos áron elárusítok. Nagyváradon tartózkodom vasárnapig Str. Vlahuta) Szt. János-utca 6 sz. alatt. Délelőtti 10—12-ig

I. R. Erdey



GYORSAN PONTOSAN OLCSON
HEGEDÜS HIRLAPIRODA TELEFON: 1301



FÜRDŐSZAPPAN
világhíru

Hogyan születtek Váradon a román utcanevek

Beszélgetés Speranza tanárral, az utcakeresztelő bizottság irányítójával

Most pedig bucsút szeretnénk venni a várad utcák régi neveitől...

Utcanev! Cimnek kell az, amit levélre írok, köpeny az, amit meztelen uttestre huzok, vagy forma, ami a dolog lényegét fedi?

Az utca neve — sokszor maga az élet, egy darab történelem, egy sereg tradíció, a lokális multnak korszakát jelentő szimbólum, hit, szentség, klenódium...

Lokálpatrióta akarok lenni, de nem is kell. Mutassatok hamarjában még egy várost, amelynek utcanevei ennyi nemes emléket őriztek. Brassóra gondolok például, ahol a legszebb utcát Kapu-utcának, a legszebb terét Téli-piacnak nevezik. És Szatmár is eszembe jut, ahol ezelőtt minden sarki házon, kis bádógtáblák hozhasznu magyarázatot fűztek az Attila-utca, a Kölcsény-utca nevéhez.

Nagyváradon? ... kellett is az! Mintha éreztük volna, hogy profánság volna magyarázni: ki volt Szent László király, ki volt Deák Ferenc, Schlauch biboros, Csengery Antal, Eötvös József báró? Szaniszló Ferencről — igaz — már nagyon kevesen tudtak, de vajjon a gesztenyelombos, szelíd kis utca nem revelálta-e az aranyiszvü filozófus-püspök drága emlékét? És a Kanonok-sor fehér arkádját pogány székes-egyház hajójának véltem, ahol szerelmes párok találkozói századok óta botrányoztatják a jámbor papokat. És hányszor nem róttam andalgó léptekkel a hitetlenség szerföltött változatos breviáriumaival a kezemben, a drága Lukács György-utcát, amelynek bespalátázott ablaku földszintes uriházaiba szörnyü kenérgond régen befészkelődött? ...

De elég a szentimentális ellágyulásból. Bucsuzni kell a várad utcanevektől, keményen, szembenézve, a valósággal, ha már változtatni nem is lehet, legalább meg tudni a „miértjét!”

Felkerestem Speranta Eugen tanárt, aki az utca-elnevező bizottságnak spiritus rectora volt. Ezzel a kérdéssel kezdtem az intervjút:

— Önök, tanár ur, befejezett tények elé állították a város népét, így hát beszélgetésünk majdnem teljesen post festa jellegű. De azért a város mégis szeretné tudni, mi vitte önt arra, hogy Petőfi Sándoron kívül a magyarság egyetlen halhatatlanját és Rimanóczy Kálmánon kívül a város egyetlen érdemes szülöttjét sem tartotta érdemesnek arra, hogy neve utcát jelöljön?

— Azon kezdem — válaszolta Speranta tanár ur — hogy nem egyedül én voltam abban a névosztó bizottságban. Vostinár János dr főjegyző, Mangra Demeter dr főügyész és Kőszeghy József főmérnök urak is benne voltak. Nem tulajdoníthatok tehát magamnak minden érdemet, de minden hibát sem. Hogy miért proponáltam az utcanevek elrománizálását? Hát az én álláspontom az volt, hogy Romániában egy városban, amelynek környékén a román nép többségben van, — a román kultúra erősítésére kell törekedni, annak szellemében kell dolgozni. Minden eszközt meg kell ragadni, hogy a román embert arra emlékeztessük, hogy Romániában él...

— Azt persze tanár urék nem vették figyelembe, hogy Nagyvárad többségben levő magyar lakosságának elvégre általános emberi és ebből folyóan speciálisan népkisebbségi joga van nemzeti kulturájának megővéséhez, fejlesztéséhez. Ha tanár urék — igen helyesen — kulturális ügynek tekintették az utcák elkeresztelését, talán mégis meg kellett volna kérdezni a kisebbség reprezentánsait is?

A tanár ur siet megfellelni:

— A nagyvárad magyar közönségnek nincsen már arra szüksége, hogy az utcákon bádógtáblára írva függesszék ki ismert nagy embereinek neveit, sokkal jobban ismerik már a magyarok ezeket a neveket...

— Bocsánatot kérek, tanár ur, de akkor ezen az alapon mi szükség van Londonban a Nelson-térre, Párisban a Bonaparte-bulvárdra, Bécsben a Franz-Joseph-utca, Budapestén az Árpád-utca, vagy last but not least nálunk a Bratianu-utca?

— Az más. Én mindenesetre azt akarom, hogy az utcanev is emlékeztesse a várad románt nemzeti kulturájára, amit a nép termelt ki. És azt is el akartam ezzel érni (és itt feleltem hangját Speranta tanár), hogy lássák az idegenek, hogy a mi kulturánk nem áll alantabb más nemzetek kulturájánál...

— Pardon, tanár ur, talán nyomósabb bizonyítéka egy kultura felsőbbrendűségének az, ha a kultura egyik reprezentánsa, vagy nem bánom: védője nem vet gátat egy másik kultura megnyilvánulásának, — mondom: ez talán nyomósabb bizonyítéka a felsőbbrendűségnek, mint az, ha elnyomni igyekszik a másikat minden megelégedését, eltörölni minden külső nyomát? Ismeri tanár ur Beethoven hitvallását: nem tudom elképzelni a felsőbbrendűségnek külön jelét, mint a jószág! És ebben minden benne van!

— Erre is csak azt mondhatom, hogy kötelességünk ismertté tenni a román nemzet nagyjait és amíg ezeket nem ismerik, hogyan is gondolhatunk arra, hogy elsőbbséget engedjünk olyanoknak, akik a román kultura szempontjából nem fontosak. Vannak magyar nevek, amelyeket — mivel az egyetemes kultura szempontjából is sokat jelentenek — meghagytunk. Így a Petőfiét.

— Köszönöm. De többet nem is hagytak meg. Pedig nemcsak a magyarságé, hanem az egyetemes kulturáé, Arany János, Jókai Mór és Ady Endre is — akiről a mostani tanács nevezte el a Színház-utcát. Báró Eötvös Józsefnek meg kegyelmezték önök, pedig első sorban író volt, aztán történetbölcsész és még egyáltalán nem politikus. Deák Ferenc mellett (akinek nevét önök szintén eltüntették a Köröspartiról, pedig az első románizálás alkalmával meghagyta a tanács), Eötvös volt a nemzeti kisebbségek — (akkor még nemzetiségek) — legbátrabb, legőszintébb szószólója.

— Őszintén szólva, engem nem informáltak a bizottság többi tagjai Eötvös József báróról. Én különben is csak ötleteket adtam nekik, neveket mondtam, amelyeknek román történelmi, vagy irodalmi szempontból jelentőségük van, de azt nem mondtam a bizottságnak, hogy ezt, vagy amazt a magyar nevet vegye le valamelyik utcáról.

— Miért nem hagyott a bizottság Szent Lászlónak egy utcát vagy teret? Hiszen Szent László az egész kereszténység és azonkívül a városnak védőszentje?

— Én javasoltam is, hogy legyen Szt.

László utca vagy tér, de a bizottság erről — úgy látszik — elfelejtkezett. Igaz, hogy nézetem szerint Szent Lászlóban inkább a magyart tekintik a váradnak és nehéz is volna róla utcát elnevezni, mert az államvallás görög keleti.

— Jusszon eszébe, tanár ur, hogy Tübingia védőszentje Szent Erzsébet, akinek mellékeve: „Magyarországi”. Holott Tübingia Németországban van, ahol — ha már államvallásról beszélni lehet — inkább a protestáns egyház dominál.

— Higyje el, uram, sokkal nehezebb probléma volt ez, semhogy most kritizálni lehetne. De akárhogyan is van, én elvi kérdésnek tekintem és ez mindennek fölülte áll.

— Még valamit tanár ur! Legalább Nagyvárad szülötteinek, érdemes embereinek kegyelmeztetett volna. Sztaroveszkyről már írtunk, de itt van Lukács György, Sal Ferenc, Buljovszky József, Nagyvárad három kiváló polgármestere 1867 óta. Hogy ebből a városból az elmúlt félszázad alatt modern aszfaltjárda, villanyfényes, vízvezeték, iskolás, százezerlakos, nyugateurópaias kultúrváros lett, az jórésztben az ő érdemük. Szilágyi Dezső — igaz — poli-

tikus volt, de, mint jogászt, egész Európában ismerte. Szigligeti Ede nem jutott be a világirodalomba, de a magyar litteratúrában mégis érték. És szóljak még Schlauch Lőrincről, Bunyitay Vincéről, Szacsavay Imréről, Pray Györgyről, Rómer Flórisról és sok-sok másról? ...

Hallom a választ:

— Sajnálom, de mondom: nemcsak rajtam állt, hanem a bizottság többi tagján is. Ők idevalók, köztük volt Kőszeghy főmérnök ur aki legjobban ismeri a viszonyokat, viszont én, különösen a lokális vonatkozású nevek tekintetében járatlan voltam. Most már nincs módomban változtatni. A viszontlátással!

Mi azt hisszük még van mód a változtatásra. Hiszen hány utca kapott olyan elnevezést, ami semmiféle vonatkozásban sincsen a román irodalommal és történelemmel. A táblák még nincsenek mindenütt felszerelve. A városi tanács kegyeletteljes munkát művelne, ha a bizottság néhány bántó tévedését jóakaratan korrigálná.

De vajjon megteszi-e? Addig is el kell bucsuzni Várad utcáinak régi neveitől...

(e. i.)

Négy párbaj lesz egy siófoki incidensből

Budapesti tudósítónk jelenti: A Ludovika Akadémiában tegnap este véres kimeneteli kardpárbaj folyt le Csorba Ernő miniszteri tanácsos és Matyasovszky László őrnagy között.

Az izgalmas kardpárbajt több hírlapi nyilatkozat előzte meg. Siófokon ugyanis Csicseri Rónay István vezérkari alezredes Csorbát Matyasovszky és Schweizer őrnagyok által provokáltatta. A miniszteri osztálytanácsos Rácz Vilmos dr.-t és Heitzinger Jánost nevezte meg segédekül. Erre Csicseri Rónay megbízottai levélben Csorba tudomására hozták,

hogy Ráczot nem fogadják el segédül és az esetről egyoldalú jegyzőkönyvet vettek fel.

Csorba erre nyílt levelet intézett a megbízottakhoz, amelyben súlyos szavakkal megbélyegzi az alezredes megbízottainak parancsra készült egyoldalú eljárását és a nyilatkozatban többek között kijelentette, hogy Csicseri Rónay napokkal ezelőtt tanuk előtt ugy nyilatkozott, hogy Klár sneidig fiu és Nagy Pál tábornok gyáva fráter. Nem érti tehát, hogy az alezredes ezeketán miért nem fogadta el az ő megbízottait.

Az ügyből kifolyólag még négy súlyos feltételű párbaj lesz.

Kik kerültek ujjában a várad állampolgárok listájára

A várad állampolgárok listájára legujjában a következőket vették fel:

Bethlen-utcai lakosok: Pázmány Lajos 38, Berger Jenő 32, Farkas Lajosné 32, Kolozsvári Dezső 32, Liha Gyula 28, Ürögdi Sándor 44, Székely Sándor 44, Köröndi Istvánné 26, Farkas József 30, Maár István 30, Kutassy Benedek 42, Guttmann Sámuel 2, Pap József 30, Pázmány Gyula 40, Pázmány Ferenc 40, Kiss Géza 40, Zemplényi Sándor 44, Váci Lajosné 42, Nagy László 38, Erdélyi István 42, Gottlieb József 26, Saiti Mihályné 44, Argvelán Erzsébet 28, Balogh Zsuzsa 40, Zemlényi Tamás 44, Marton Márton 44, Balogh Ferenc 46, Hadházi József 28, Weisz Mártonné 23, Pázmány József 38, Renner Lajos 27, Taskovits Antonia 27.

Jókai Mór-ut. lakosok: Deutsch Zsigmond 28.

Bunyitai liget-utcai lakosok:

Lechner József 28, Kepes László 2.

Danjanich-utcai lakosok: Erdődi Sándor 9, Trébits Jenő 2, Szabó Lajos 5, Nikolits József 5, Jankovits Sándor 5.

Gilányi-ut. lakosok: Schwartz Ferenc 2, Cristea György 1, Singer Alfréd 2, Klein József 2, Breuer József 3, Berger Vilmos 2, Berger Blanka 2, Pikó János 3, Róth Dániel 6, Klein Lajos 21, Berger József 2, Rosenberg Simon 21, Halmos Zsigmond 18, Halmos Márton 2, Ungár Ignácz 36, Bas János 21, Vilkesz Izsák 17, Morgenstern Ferenc 17, Klein Ignácz 12, Fáber Izrael 7, Kóhn Sámuel 6, Goldstein Jakab 16, Goldstein Mór 31, Spitz Sámuel 4, Lőrincz Márton 22, Márkus Zsiga 37, Deutsch Jenő 29, Grünfeld Miksa 24, Salamon Lipót 24, Steinberg Árpád 22, Horváth Géza 28, Grünwald Mihály 24, Klein Jakab 22, Bas János 29, Léb Izsák 24, Ler-

man Márton 29. Jakabovits Jakab 4. Berkovits Ede 26. Ecker Mór 29. Molnár Lipótné 28. Lőrinczy Irén 25. Berinde László 20. Hochgenczer József 24. Weisz Dávid 29. Oicker Kálmán 16. Kóhn Sámuel 27. Izrael Mihály 23. Bernáth Lajos 20. Reich Jzsák 27. Sütő János 23. Rubinstein Ignátz 21. Ungerleider Salamon 4.

Hattyu-utcai lakos: Pinter János 25.

Széles-utcai lakos: Olasz Antal 15.

Sai Ferenc-utcai lakosok: Istvánfy Istvánné 19. Markovits Manó 12. Markovits Antalné 12. Brösztel Lajos 9. Kajaba László 9. Vajda József 9. Brösztel Katalin 9. Bárdi Erzsébet 9. Horváth Lajos 9.

Patak-utcai lakos: Krizsán János 12.

Kálvária-utcai lakos: Steiner Henrik 4.

Bajza-utcai lakos: Szőke Andrásné 2.

Béke-utcai lakos: Weinberger Sámuel 4.

Nagy Sándor-utcai lakos: Márkus András 10.

Báthory-utcai lakos: Czeizler Sámuel 3.

Uri-utcai lakosok: Vizi Lénárt 12. dr. Hallász Akos 5.

Vasut-utcai lakos: Jónás János 1.

Tisza Kálmán-téri lakos: Candrea János 15.

Rákóczy-utcai lakosok: Dr. Haragus István 7. Hönig Ignátz 10.

Szilágyi Dezső-utcai lakos: Dr. Hica János 8.

Szalárdi-utcai lakos: Dr. Popa György 7.

Rimanóczy-utcai lakos: Dr. Popovici György 5.

Kossuth-utcai lakos: Dr. Sándor János 15.

Huszár-utcai lakos: Cser János 6.

Borzalmas meglepetés

Egy pesti főtanácsos tragédiája

Budapesti tudósítónk jelenti: Tegnap este 9 óra tájban egy rendőrszem jelentette a pesti főkapitányságon, hogy a Verpeléti-ut egyik bérpalotájában egy oszlásnak indult férfitestet találtak. A főkapitányságról azonnal kiszállt a rendőri bizottság s az ügyeletes rendőrorvos. A Verpeléti ut 4. szám alatt egy második emeleti lakásba vezette a rendőr a bizottságot, amely lakás Bak Sándor pénzügyi főtanácsosé. A hálószobában erősen oszlásnak indult holttest feküdt, levetkőzve, hálóingben. Ruhái mellette gondosan a székre rakva, órája, pénztárcája, gyűrűi az éjjeli szekrényen voltak. Sehol semmi erőszak, vagy dulakodás nyoma nem látszott. A rendőri bizottság azonnal kihallgatta a pénzügyi tanácsos felségét, aki titrúháiban, kalappal a fején, izgatott hangon mesélte el a történeteket.

A szobában össze-vissza ott voltak még a főtanácsosné bőrröndjei, mert negyedórával előbb érkezett meg vidékről. Elmondotta az asszony, hogy ő augusztus 22-én elutazott vidéki rokonai látogatására. Férjével úgy beszéltek meg, hogy ez 25-én utána utazik és együtt térnek

vissza Budapestre.

Eltelt azonban már augusztus 31-ike is, férje még mindig nem érkezett meg és semmi értesítést sem küldött. Rosszat sejtett, haza utazott, hogy megnézzze, mi történt férjével. A lakást belülről lezárva találta, úgy, hogy lakatossal kellett feltöretetni.

Mikor behatolt az előszobából a hálószobába, rejtőn bucsapta meg. Hamar kinyitotta az ablakokat, majd az ágyhoz sietett, ahol megdöbbenve férje holttestét találta. Nem tudja, mi történt férjével és ezért értesítette a rendőrséget.

A főtanácsosné vallomása után a bizottság azonnal megkezdte a vizsgálatot a titokzatos haláleset körülményeinek tisztázására. A rendőrorvos tüzetesen megvizsgálta a holttestet és megállapította, hogy Bak Sándort szívizélhűdés ölte meg. Almában végzett vele a halál. Bak főtanácsos 30-án délelőtt még megjelent hivatalában. Ezen a délutánon még látták is hazamenni. Másnap, vasárnap már senki sem látta. A haláleset minden valószínűség szerint a 30-áról 31-ére virradó éjszaka történhetett.

Szerelmi tragédia a tanyán

A Püspökladány közelében levő Keszerves-tanyák egyikén Kovács János 21 éves kisbéres udvarolt Sipó Erzsébet 14 éves libapásztorleánynak. A minap összezőrdültek és szakítottak. Estefelé a legény megleste a leányt a kútnál, rövid szóváltás után derékon ragadta és magával rántotta a kutba. A merényletet észrevették és rögtön segítségükre siettek, de csak a leányt tudták élve kimenteni. A kisleány feje esés közben a kut téglafalán összezúzódott és mire felhúzták, már halott volt. A gyilkos leánynek semmi baja sem történt.

Idegenforgalom Nagyváradon

Ma a következők érkeztek Nagyváradra:

Park-szállóba: Ebener Ede gyáros Szatmár, Rovars Brizzi utazó Róma, Wasznyecki Ferenc Berlin.

Rimanóczy-szállóba: Nagy Imre tisztviselő Budapest, Laufer Sándor kereskedő Budapest, Oroszlán Jenő kereskedő Berlin.

Metropol-szállóba: Sonnenfeld Károly kereskedő Bukarest, Klein Mór kereskedő Szatmár, Weisz Ottó színész Kolozsvár, Judovics Armin jegyző Debrecen, Martinek István színész Budapest, Nagy Berta színésznő Budapest, Angyal Gyuláné háztartás Békés-Gyula Steiner Sándor utazó Budapest.

Palace-szállóba: Stossberg Károly kereskedő Bécs, dr. Bura László tanár Debrecen, Keszner Dóra háztartás Leipzig.

Női kalapalkítást 50 leiért

vállal

KLEIN SIMON

szeptember 6—9-ig a minivásáron

Harisnyát vásárolhat de elismerten jól és olcsón csakis Fischer áruházában

Sas passage a virágüzlettel szemben

Kalapok

és az összes őszi uridivatujdonságok megérkeztek

Roth M. Utóda

Telefon 184 szám

Értesítjük a t. megrendelőinket, hogy az őszi idény angol szövetséges különlegességei válogatott mintákban — kizárólag egyes öltönyök — rakatárunkra megérkeztek.

Lebovits és fia

uri szabók

Telefon szám 871—375

Bódis Ferenc

arany, ezüst és ékszer-áru üzemet

Vulcan J. (Nagy Sándor)-utca 1. szám alól megnagyobbítva, üzletéhez

Bul. Reg. Ferdinand (Rákóczi-ut) 1 szám alá helyezte át.

Kleinnál

alakítson női kalapot
Vulcan J. (Nagy Sándor-u.) 1.

Brillians, gyöngy,

arany és ezüst ékszerek, ezüst evőeszközök, dísz tárgyak nagy választékban

Kálmán Sándor

ékszerész, Plaja Unirii (Szt. László-ter.) Ékszerkészítő műhely ugyanott

Telefon interurban 606.

Nincs olcsóbb bevásárlási forrás

női kalapokban,
mint Klein Simon cégnél

Ujra divatba jön a redingót és a zsakett

Az őszi uri divatról párisi levélben ezt kapjuk:

Az új szakkó már nem az a feszes kényszerzubbony, amelyet még igen sokat lehet látni. Most is „szvejtolt”, most is van benne karcsúság, de emellett kényelmes. A gallér kezd visszanyerni formáját és hivatását. Már nem oly tulzatosan keskeny és alacsony. Ugy a kabát, mint a mellény meglehetősen magasan záródik. Szembőlő ujtás jelenései mutatkoznak a mellényen. Az eddig kisebb-nagyobb csücsben végződő mellényforma helyét a teljesen kerek alja mellény igyekszik elfoglalni, de mértékadó körök szerint pályafutása nem lesz hosszúéletű. Viszont igen kedvező fogadtatásra talált az elegancia kedvelőinél a testhez simuló szép duplacsoros mellény. Szövetekben igen változatos az idei szezon. Azok a színek, színösszetételek, amelyek eddig csupán a homespun-szöveteknél fordultak elő, ma már a legfinomabb kamarn-kelmékben is fölfedezhetők és itt a színek anyaga finomságánál fogva szebben és decensebben érvényesülnek. A monoton színek mindinkább háttérbe szorultak olyannyira, hogy még a sötét kelmékben is színes sávokat találunk. Angol uri társaságban ismét hódít az utolsó időben kissé elhanyagolt zsakett (morning coat), noha az ifjuság szívesen kitart a kényelmesebb alkalmi szakkó mellett. Ezek többnyire szegve készülnek és kelméjük fekete, sötétszürke kasmir vagy setiand. Legnagyobb szenzációja az idei divatnak a hosszú időn keresztül mellőzött re. lingot megjelenése. Ez a rendkívül elegáns ruha ma már csak a diplomáciánál és a legelőkelőbb körökben használatos, de kétségtelen, hogy újra utat fog törni magának a társadalom polgári rétegeiben is. A télikabátok és bundák tekintetében még nem alakult ki az új divat.

Reklám nélkül nincs üzlet. Kell-e jobb reklám, mint a kiállításos vásár?

Figyelem!

Üzletlebontás miatt áruaktárunkat két üzlettel lejjebb helyeztük el, ahol árukészletünket igen jutányos árakban árusítjuk el

Hajnal és Rózsa

Vulcan J. (Nagy Sándor)-utca 1.



A német vasutak átadása

— Az Estilap eredeti távirata —

Berlinből táviratozzák: A birodalmi vasutigazgatóság közli, hogy október hetedikétől kezdve a vasutüzemeket új vasúttársaság veszi át. Október 22-étől kezdve az állami vonalak vasut-szervező bizottság ellenőrzése alá kerülnek. Az államvasutak tényleges átadása hat hétig fog tartani és fokozatosan hajtják végre.

Előkészületek a váradi cionista konferenciára

Hirt adtunk már arról, hogy az Erdélyi Zsidó Nemzeti Szövetség ezévi konferenciáját Nagyváradon rendezi meg és pedig országos jelleggel, mert azon valamennyi országrész képviselteti magát. A konferencia ugyanis ki fogja mondani Románia valamennyi zsidó népi szervezetének föderációba való tömörülését. A konferenciára az ország minden részéből most választják meg a delegátusokat. Erdély és Bánság népi alapon a zsidósága kétszázötven delegátust választ az ifjúsági szervezetek delegátusain kívül. A konferenciával kapcsolatosan sport-ünnepségek lesznek a Stettin-serlegért. Értesülésünk szerint Josef Budke, a modern német képzőművészet egyik legkiválóbb grafikusának rézkarcaiból és az Aviva leányszervezet héber motívumú kézimunkáiból és iparművészeti tárgyaiból is kiállítás rendeznek a konferencia tartama alatt.

Vasárnap nyílik meg a Művészház

Meddő kísérletezések után végre egy komoly művészeti vállalkozás alapjait rakják le Nagyváradon. Vasárnap, szeptember 7-én délelőtti megnyílik a Heyman-kert (Ferdinánd király-ut 3.) éttermében a Művészház, amelyben világhírű festők képeit fogják kiállítani a megnyitóra. Rövid időközökben a legváltozatosabb kiállítások színhelye a finom miliőben levő Művészház. Kara Mihály és Tibor Ernő kollektív tárlata, azután főúri családok gyűjteményei, régi műtárgyak, könyvek, porcellánok állandó kiállítása a Művészházban, amelynek artisztikus berendezése Erdélyben páratlanul áll. A vasárnap délelőtti verniszsázon a Heyman-kertben vonószemekar fog játszani. Egyelőre a következő festők művei kerülnek kiállításra: Iványi-Grünwald Béla, Rippl-Rónai József, továbbá Ziffer, Bednár, Czencz, Szüle, Kádár, Hermann Lipót, Mikola, Hatvani, Peregi Károly stb.

Műtárgyakat erre az első kiállításra még csütörtökön és pénteken elfogad a Művészház vezetősége.

Holnap dönt a váradi színházi szezonról a szinügyi bizottság

A váradi színház szezonja körül úgy látszik még nem olyan végleges a helyzet, mint ahogy szeretnénk remélni. A szinügyi bizottságot holnap délután öt órára ülésre hívta egybe dr. Popa György közjegyző a szinügyi bizottság elnöke. A bizottság most készül csak foglalkozni azzal a kérdéssel, amelynek sürgős megvitatására a bizottság egyik magyar tagja rendkívüli ülés összehívását kérte. A szezon beosztásáról fog tárgyalni a szinügyi bizottság, s ha olyan értelembe fog dönteni, amely a szezon tervezett folyamatosságát

veszélyezteti, nem lehetetlen, hogy kedvezőtlen befolyást gyakorol ezzel a kultuszminisztériumnak ez ügyben nyilvánított jóakarataira. Mindenesetre üdvös lenne, ha ilyesmire nem kerülne sor.

Dr. Popa György értesítése szerint különben a szinügyi bizottságot avégből hívták össze, hogy véleményt mondjon a kultuskormányának a város tanácsához intézett felhívására, amelyen a magyar és román színjátszás váradi szezon beosztása iránt érdeklődik.

A gyilkos hitelező

Érdekes bünper főtárgyalása a nagyváradai törvényszék előtt

Az adós nem fizetett hát a hitelező megölte. Ez szűkrefo-gott históriája annak a bünper-nek, amelyet ma a Szőlőssy táblabíró szüneti tanácsa a törvényszéken tárgyal. A vádlott Nas György volt, aki júniusban Erselénden hasbaszúrta Miklós Gábor földművest.

Miklós már régebbi idő óta tartozott pár ezer lejellel Nas Györgynek; a tartozást a bíróság jogerősen megítélte, de Miklós csak nem fizetett. Egy júniusi reggelen aztán összeveszett az adós a hitelezővel.

— Ha nem adod meg a pénzem, rögtön megöllek!

És Nas György már vette is elő hosszú zsebkecsét és mélyen

bedöfte Miklós hasába. Miklós Gábor még élt aznap estig, de hát Erselénden nincsen operatőr-orvos és mikor a nap lement, Miklós kiszenvedett.

A mai tárgyaláson a vádlott nem tagadta bűnösségét, de azt mondja, hogy Miklós birokra kelt vele és ő csak akkor vette elő bicskáját. A tanúk után — akik Nasra tenhelően vallottak — Gerő Sándor dr. törvényszéki orvosszakértőt hallgatta meg a bíróság. Majd Popovici ügyész vád- és Tacian Roman védbeszéde következett.

A bíróság Nas Györgyöt erős felindulásában elkövetett emberölésért 4 évi fegyházra és 5 évi hivatalvesztésre ítélte.

Váradi futballisták tűntek ki a prágai mérkőzésen

A román válogatott csapat vezetője a cseh—román találkozóról

A román válogatott csapat dr. Kovács Miklós központi megbízott és dr. Morár szövetségi kapitány kíséretében a tegnapi délelőtti expresszrel megérkeztek Nagyváradra.

Morár dr. prágai tapasztalatairól s a mérkőzésről, az Estilapnak a következőket monddta:

— Kellemetlen és kilátástalan auspiciumokkal indultunk utnak, de annál kellemesebb tapasztalatokkal érkezünk haza. Szombat délelőtti érkezünk meg Prágába, ahol az államásnál az ottani szövetség elnöke és Hodzsa Milán miniszter vártak minket. A Hotel Splendidben nyertünk elhelyezést s itt is étkezünk. A fogadtatásról általában a legnagyobb elismerés hangján nyilatkozhatunk.

Vasárnap délután négy órakor kezdődött a mérkőzés. Seemann bíraskodása mellett, s mindjárt a játék elején olyan mozzanat lepott meg minket, amiből azt következtettük, hogy győztesen hagyjuk el a pályát. A 3. percben Ströck Albi a halvesort és a közvetlen védelmet kicselezve a kapu elé kerül, de a tiszta helyzetben a legnagyobb ámulatra, erőset akarván suttolni, a labda lecsuszott a lábáról. Egy másik

gólalkalmunk is van az első félidőben, de ekkor, ugyancsak Ströck olyan szerencsétlenül esik el, hogy pár pillanatig eszméletlenül hevert a földön. A második félidőben Csillag centerhalfnak megy s olyan játékokat produkál, hogy a cseheket is frappirozta. A 30. percben Csillag hosszú labdájával Tánzer megszökik mindenkit lefut s közvetlen közlőrl a kapus mellett a hálóba rugja a labdát. Az eredmény ekkor 3:1-re állott. Rá öt percre a csehek egy újabb góllal felenek s így lett aztán a végeredmény 4:1. A csapat leg-

Gyári üzem akarnak berendezni két váradi lakásban

Lakásper a bíróság előtt

Lakás napról-napra kevesebb van, a Rhédey-kert lassankint benépesül sátor-lakókkal és akkor egy bécsi gyár két lakást el akar foglalni Nagyváradon, üzemi célokra!

Tripsó bíró előtt kezdődött egy killakoltatási per, amelynek felperese Duschnitz bécsi gyáros, alperese néhai Hermann Imre táblabíró övegye. Özvegy Hermanné a Gerliczy-utca 14.

jobb embere az első félidőben Krieshoffer volt, a második félidőben pedig Csillag játéka toronymagasságba emelkedett ki a többiek fölé. Általában az eredménnyel meg voltak elégedve, noha a szerencse is egy kissé mellénk szegődik, még szebb is is lehetett volna különösen, ha tekintetbe vesszük, hogy a második félidőben a kornerarány 4:2 a mi javunkra.

— A játék előtt végignéztük a Real Sociedad San-Sebastieno mérkőzését a prágai DFC-vel és az a véleményem, hogy a kontinensen nem akad még klubcsapat, amely olyan tökéletes futballt játszon, mint a spanyolok. Hogy képet alkossunk képességeiről, megemlítem, hogy az első félidőben amikor 4:0-ra állott az eredmény, mi bementünk az öltözőbe öltözködni. Amikor kijöttünk, az eredmény már 9:0 volt. Ekkor aztán vezetőjük utasítást adott, hogy nem szabad több gólt rugniok, s ez után olyan iskolajátékot láttunk a spanyoloktól aminőt még soha.

Mikor lehet pótolni az elmaradt állampolgári jelentkezést

Az állampolgárokat összeíró iroda, köztudomás szerint már egy héttel előbb befejezte munkáját. Természetesen igen sokan akadtak olyanok, akik a kijelölt három és fél hónap alatt nem értek rá jelentkezni és most, hogy a munkálatokat befejezték, tömegesen pótlólag kérik felvételüket a listára.

Miután a végrehajtási utasításban precíz intézkedések vannak ilyen eseteket illetően dr. Vostinár János főjegyző az Estilap útján ma a következőket hozza nyilvánosságra:

— Mindaddig, amíg az „előkészítő listát” hivatalosan ki nem függesztjük, a listára fel nem vett egyének hiába jelentkeznek összeírás végett. A lista kifüggesztése után ugyanis megfelelő idő, — vagyis újabb 30 nap áll a publikum rendelkezésére. Ez alatt mindenki kérvényezheti pótlólag a listára való felvételét.

Az összeíró iroda tisztviselő-kara most veszi revízió alá az összes jegyzőkönyveket és a munkálatokkal paralel elkészül a kifüggesztésre kerülő végérvényes lista. Az Estilapban naponta megjelenő névsor már végleges összeállításnak tekinthető.

szám alatti házban lakik egy albérli családdal és Duschnitz ebben a két lakásban akar most gyári üzem berendezni. Az alperes ügyvéd bizonyította, hogy Duschnitz házvételét annakidején úgy engedélyezték, hogy abban üzem nem rendez be. A bizonyítás kiegészítése végett a bíróság több tanu kihallgatását rendelte el.

NAGY ŐSZI VASAR

kabát és SZÖVETEK BEN
öltöny-

feltűnést keltő olcsó árakkal

SZÉKELY posztóáruházában
Str. Avram J. (Kossuth-utca) 5Csodás női kabát kel-
mek és férfi ruhasző-
vetek érkeztek

Klein Ödön-céghez

Mih. Viteazul (Nagypiac-tér) 14.
Harmati fűszeressel szemben.Szabó és szabónők
figyelmébe
!!!A
HEGEDÜS
hirlapirodába
megérkeztek az őszi és téli
DIVATLAPOK

Paris Album
" Confection
" Star
" Smart
Confection Moderne
London Styles
Paris Chic Parfait
Perfect Album
Schic Parisien
Hunesse Parisienne
Die Wienerin
Paris
Perfect Kindermode
Varia Kindermodern
L'Enfant
The Gentleman

Fehérnemű varrást

himzéssel, ajour és tüldi-
szitással vállalk. Monog-
rammok és amblenek első
kivitelben, jutányos árban
készülnek

Str. Petru (Péter-u.) 1/b

APRÓ HIRDETÉSEK

Minden szó 3 lei, vastag betűkkel 6 lei.
— A legkisebb hirdetés ára 30 lei.

LEVELEZÉS

SZOLID és megbízható cég Kertész
Reclam üzlete Rimanóczy-utcán, hol
divat őszi kosztüm kabát és női ruha
szövetek olcsóbbak, mint bárhol.UTOLSÓ lépés jelégére levél van a
Hegedüs Hirlapirodába. 600

HÁZASSÁG

NŐSÜLNE: harminckétéves főorvos.
Bővebbet Faragó, Budapest. 2025GŐZMALOMTULAJDONOS férj-
hezadná leányát. Bővebbet: Faragó, Bu-
dapest. 2027

LAKÁS

MAGANOS öreg asszonynak megfe-
lelő kis lakásom elcserélném egyszobás,
konyhás lakásért, lelépést is fizetek.
Cim Szent Anna-utca 27. szám, az üzlet-
ben.

ALKALMAZÁS

EGY ügyes manikűrös leány azonnali
felvétetik Rosenberger manikűr szá-
lonba, Köröspart. 599KÖNYVELESI munkákban jártas
ügyes fiatal tisztviselőt felvesszünk.
Ferrum, Piata Mihail Viteazul (Nagy-
piac-tér) 11. 608INTELLIGENS urileány gyermek
mellé v. házikisasszonynak elmenne, ki
a háztartás minden ágában jártas. Ki-
zárólag vidékre. Cim Hegedüs Hirlap-
irodában. 606FELVSZUNK 2 jömegjelenésű kevés
óvadékkal rendelkező urat pénzbeszedő,
elárusító ügynöknek. Bourne Singer var-
rógépcég, Strada Avram Jancu (Kossuth
utca) 16. 609PERFEKT gépirónó, lehetőleg román-
ul is tudót keres biztosítási iroda. Cim
Hegedüs hirlapirodában. 613HAZMESTERT felvesz Kurländer és
Ullmann rt. 614PERFEKT perzsa csomózó lányok
felvétetnek, Baross-utca 10. 611EGY ügyes perfekt szakácsné, ki be-
szél magyar, szerb, horvát, német nyelv-
ven egy uri házhoz ajánlkozik, azonnali
belépésre. Cim: Homai, Lakatos-u. 11. 607KÁLYHAJAVÍTÓ mester kerestetik
azonnalra. Marton, Strada Episcopul
Ciorogariu (Uri-utca) 15. I. emelet.MINDENESNEK ajánlkozom kis csas-
ládhoz azonnala, Bulevardul Regele
Ferdinand (Rákóczi-ut) 30. Juliska. 602KERESÜNK azonnali belépésre magas
örlésben jártas segéd molnárt, Bánffy-
hunyadi Gipszgyár és gőzmalom. 603MASSIROZASHOZ és tyukszemvá-
gáshoz értő alkalmazott kerestetik azon-
nali belépésre Vasfürdőbe, Strada
Episcopul Ciorogariu (Uri-utca) 51. 604MOSAST, vasalást háznál vállalko.
Cimet a Hegedüs hirlapirodába kér. 589

ADÁS-VÉTEL

14 mtr. szép piros új futószőnyeg
olcsón eladó. Cim: Strada Gojdu
(Beöthy Ödön-utca) 42. földszint 3. 612KEVESET használt, teljesen jókarban
levő Underwood-írógép eladó. Cim He-
gedüs hirlapirodában. 610BIZOMÁNYBA elfogadok porcellánt,
kézimunkát, fehérneműt. Szász, Ferdi-
nánd király (Rákóczi) ut 30. jobbra. 23SCHUNDA féle pedálos verseny-
cimbalom jókarban levő eladó. Cim a
Hegedüs hirlapirodában. 556JÓKARBAN levő balkercs gép eladó.
Cim: Templom-utca 24. Nemes. 543KERESÉK sürgősen megvételre Ma-
gyarországon 40-80 k. hold birtokot,
lehet két tagba is. Weisz Gizi, Nyom-
da-utca 4. 597EGY 80 négyzetméteres és több ki-
sebb helyiség műhelyeknek alkalmasak
kiadók. Strada Cuza Voda (Szacs-
vay-utca) 66. 582ELADÓ kézimunka stírok, függő-
nyók, fehér, színes és arany terítők,
nagyon szép filé munkák, csipkék, be-
ttéek és motívok, kötött terítők, ki-
csik és nagyok, divány párna montiro-
zatlan, kicsi kelim terítő, szekrény
csikok. Zsebkendők, leibhenek, álló
lámpa, ernyő, szőnyegek, perzsa,
szimrna és argaman. 23 m. finom rum-
burgi vászon. 12 személyes étkező szer-
viz és egy 6 személyes ezüst szerviz,
gobelin kép, selyem horgolt redikülök,
selyem, rojtos kendő, kötött csipke.
Bulevardul Regele Ferdinand (Rákóczi-
ut) 30. jobbra, Szász. 427ELADÓ ónémet stíli ebédlő vitrin-
nel. Ebédlő, háló uriszoba, egy renaiss-
sance ebédlő, álló tükrör, hencser, szek-
rény, fehér és barna vaságyak. Rövid
keresztthuros és egy hosszú zongora.
Ferdinand király (Rákóczi) ut 30. jobbs-
ra. Szász. 529ZONGORAT megvételre keresek.
Patzkó zeneiskola, Strada Episcopul
Ciorogariu (Uri-utca) 15. 605ELADÓ rövid zongora. Paliszander
ebédlő 6 székkal. Cim Bul. Regele Fer-
dinand (Rákóczi-ut) 30. jobbra, Szász. 272

Igazgatók! Gyárosok! Nagykereskedők! Építésszek! Bevásárlók!

A legjobb amerikai billentyűs számológép a

MONROE

Sürgönyeim:

He: edős
hirlap.roda

összead

kivon

szoroz

oszt

hatványoz

gyököt von

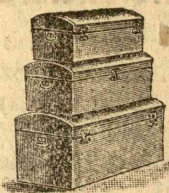
Telefon szám:

13-01

a gépet vételkényszer nélkül meghívásra bemutatja

a Hegedüs hirlapiroda irodaberendezési osztálya

KÜLÖNFÉLEK

KITUNÓ házi koszt kapható kihor-
dásra is. Orbánné, Strada Episcopul
Ciorogariu (Uri-utca) 11. II-ik udvar-
ban. 601GÉPAJOUROZÁST olcsón és jól ké-
szít Erbsteinné, Strada Cuza Voda
(Szacs-
vay-utca) 28, vagy Sztaroveszky-
utca 11. szám. 126KÉT iskolás fiut kosztal és teljes el-
látással felveszek. Mátyásné, Három
Rózsa-utca 2. 591BUDAPESTEN uri család teljes ellá-
tást adna fiatal leány vagy fiúnak. Cim:
Strada Gojdu (Beöthy Ödön-utca) 42.
földsz. 3. 593A legjobb kivi-
telű bőr-, fieber-
és vászonbőrön-
dők, valamint be-
rendezett kazet-
ták és isklatás-
kák detailban iskaphatók engross árak mellett a
Nagyváradai Bőröndáru és Táská-
gyárban Str. Cuza Voda (Szacs-
vay-utca) 18. Javításokat is vállalk.
Nagyváradai Bőröndáru és Táskagyár
Cuza Voda (Szacs-
vay-utca) 18.

Zongora ocassio

Sikerült egy felosztott leg-
jobb gyártmányokból álló
zongorarakart megvennemStingl, Hvatay, Kern,
Reinhold, Protesch,Rövid, fekete keresztthuros
zongorák, míg a készlet tart,jutányosan eladók
STERNBERGrégiségkereskedő. Kishídő
Telefon 13-45Van szerencsém értesíteni megrende-
lőimet, hogy Csovi és Rebeles-cég-
ből barátságos uton megváltam és
Barár-épület, színházzal szemben
modern

uriszabóságunkat

megnyitottuk, amelyet a legjobb izlés
szerint tovább vezetünk. Elsőrangú an-
gol szöveteink raktáron. A legkénye-
sebb izléseket is pontosan és figyel-
mesen kielégítjükRebeles és Fodor
férfiszabók

Eladó

a város központjába 140 szép
modern ház, mind beköltöztethető,
több magánház, emeletes bér-
palota, a város külső részén
szép tágas épületek istállókkal
már 100 ezer Leitől. Van na-
gyobb-kisebb birtokok, 1 hold
szőlőtől 20-ig, több 1 és 2 szo-
bás lakások. — Ha bármit el-
adni, kiadni cserélni akar, bi-
zalommal keressen fel. diszkrét-
ten azonnal elintézem. Porcel-
lánt, fehérneműt, szőnyeget bi-
zományba elfogadok.Weisz Gizi
közvetítő irodájaNagyvárad, Nyomda-u. 1. Szaniszló-u. sarok.
Sonnenfeld Adolf részv. kars.